

从生活到象征：泰国清莱傣雅（花腰傣）服饰文化的传承实践与当代调适

邓可昕

清迈大学，泰国

摘要 本文以泰国清莱地区花腰傣支系中的傣雅群体为研究对象，结合田野调查与深度访谈资料，从社区实践视角考察其传统服饰文化在当代社会中的传承现状及面临的结构性挑战。研究发现，在跨国迁移与宗教信仰转向的背景下，傣雅传统服饰已基本退出日常生活，主要存在于节庆、宗教活动及对外文化展示等特定情境中，其社会功能由生活实践逐步转向象征性文化资源。服饰制作技艺的传承高度依赖少数年长女性，相关知识尚未形成系统记录，面临人口结构变化与生活方式转型的双重压力。本文通过对服饰在不同社区实践场域中的使用方式与意义变化进行分析，揭示了跨地域族群在现代社会中调适物质文化、维系文化认同的具体机制，为少数民族服饰研究与社区层面的文化传承讨论提供了新的经验案例与分析视角。

关键词 花腰傣（傣雅）；传统服饰；文化传承；社区实践；文化调适

Abstract This article focuses on the Daiya subgroup of the Huayao Dai community in Chiang Rai, Thailand, examining the current conditions of transmission and the challenges faced by their traditional costume culture within contemporary community practices. Based on fieldwork observations and interview materials, the study shows that, under the combined influence of cross-border migration and religious transformation, Daiya traditional costumes have largely withdrawn from everyday use and are now mainly worn during festivals, ritual occasions, and public cultural displays. Their social function has shifted from daily practice to symbolic representation. The transmission of costume-making skills relies heavily on a small number of elderly women, while related cultural knowledge has yet to be systematically documented, making it vulnerable to demographic change and transformations in lifestyle. Rather than indicating a simple decline, the present situation of Daiya costume culture reflects an ongoing process of adaptation and restructuring, revealing the broader challenges faced by transregional ethnic communities in maintaining cultural identity in modern social contexts.

Keywords Huayao Dai (Daiya); Traditional Costume; Cultural Transmission; Community Practice

Received: January 26, 2026

Revised: February 7, 2026

Accepted: February 10, 2026

Published: March 7, 2026

Copyright: © 2025 by the authors.
Licensee Axon Academic
Publishing Institute, Hong Kong,
China. This article is an open
access article distributed under the
terms and conditions of the
Creative Commons Attribution
(CC BY) license
(<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

1. 引言

泰国北部地区是东南亚民族文化高度多样化的重要空间，其中清莱府因地处泰国、缅甸和老挝交界地带，自历史时期以来即成为多民族迁徙、交流与融合的重要节点。复杂的地理环境与边境区位，使该地区汇聚了包括拉祜、阿卡、傣仂、傣掸以及傣雅等多个族群，形成了多元并存的文化格局。在这一背景下，族群文化如何在现代国家体系与主流社会结构中得以延续，成为人类学与民族学研究的重要议题。

傣雅族群是花腰傣体系中的重要分支，其原居地位于中国云南省新平地区。20 世纪上半叶，部分傣雅群体经缅甸迁入泰国北部清莱地区，并在美赛县、美占县一带形成相对稳定的聚居社区。尽管人口规模不大，但其文化特征，尤其是以服饰为代表的物质文化形态，仍然清晰地保留着来自中国南部的历史印记。作为高度象征化的文化载体，傣雅服饰不仅承载着族群的历史记忆、审美观念与宗教信仰，也在跨地域迁移与社会整合过程中不断发生变化。

本文以清莱傣雅社区为研究对象，从“社区实践”视角出发，考察服饰文化在节庆活动、宗教仪式、家庭制作与代际传授等具体社会实践中的运作状态，分析其文化意义如何在不同情境中被重新界定与调整。通过这一视角，本文旨在揭示傣雅服饰由“生活中的实践”向“象征性的文化资源”转变的具体过程及其内在机制。

2. 傣雅族群的迁徙背景与社区形成

傣雅族群源自中国云南省玉溪市新平县漠沙一带，当地在族群记忆中被称为“เมืองหย้า(meuuang yaa)”。 “หย้า(yaa)” 在傣语中意指高山或高地，既指涉原居地多山的自然环境，也象征着族群在历史迁徙过程中形成的分离与记忆^[1]。20 世纪 20—30 年代，由于社会动荡、治安不稳、土地资源紧张以及宗教传播等多重因素，部分傣雅家庭开始离开原居地，经西双版纳、掸邦进入泰国北部^[2]。

迁入泰国的傣雅群体最初定居于清莱府美占县巴萨宽村，随后部分家庭迁往美赛县南波考村，逐渐形成较为集中的社区。在长期与泰国主流社会的互动过程中，傣雅逐步融入当地社会结构，从事农业、手工业及服务业等多种职业。然而，这一过程也伴随着语言使用、宗教信仰及生活方式的深刻转变，族群文化的传承开始更多依赖社区内部的选择性保留与实践调适。

3. 傣雅服饰的文化内涵与象征体系

在傣雅文化体系中，服饰不仅承担遮蔽身体与区分性别、年龄的基本功能，更是一种高度凝练的文化表达形式。其传统服饰源自中国云南地区，在长期历史演变过程中逐渐定型，被族群内部视为“穿在身上的艺术，写在身上的历史”^[3]。服饰的形制、色彩配置及装饰方式，往往与族群迁徙记忆、生产方式以及社会规范紧密相连，是理解傣雅文化结构的重要切入点。

女性傣雅服饰尤为突出，整体以黑色或靛蓝色织物为基底，通过红、黄、绿等高饱和度色彩的刺绣形成鲜明对比，体现出强烈的视觉张力与审美取向。服装结构通常由内外两层上衣、不对称下摆的长裙以及宽幅花腰带构成，其中花腰带不仅起到固定服装的实际功能，更在视觉上强化腰部这一身体部位的象征意义，成为族群身份最直观的标识。银饰在整体造型中占据重要位置，其佩戴数量与样式常与年龄、婚姻状态及特定仪式场合相关，既体现审美趣味，也承载着护佑、祈福等象征意涵^[4]。

从符号学角度看，傣雅服饰中的纹样并非单纯装饰，而是一套具有内在逻辑的象征系统。常见的波浪纹、菱形纹、圆形及几何抽象符号，分别对应水源、山地、天体与自然力量，反映出族群对自然万物有灵的传统认知^[5]。这种通过服饰进行文化编码与表达的方式，使服装成为连接历史记忆、社会秩序与精神信仰的重要媒介，也使其超越了物质层面的存在意义。

4. 宗教信仰转向与服饰实践的结构性变化

宗教信仰的转向，是清莱傣雅服饰文化发生深刻变化的重要背景。中国原居地的傣雅社会以祖灵崇拜与自然信仰为精神基础，服饰在祭祖、节庆与仪式中具有明确的功能性与象征性意义。然而，迁入泰国后，傣雅群体逐步完成了向基督教信仰的整体转向，传统祭祀活动与祖先崇拜不再被实践。

在这一背景下，服饰与宗教仪式之间的关系发生了显著变化。清明、中秋、春节等与祖先祭祀相关的传统节日不再举行，相应的服饰穿戴情境也随之消失。服饰不再作为宗教仪式中的必需物，而逐渐退出日常与宗教生活。与此同时，基督教教会并未对民族服饰持排斥态度，相反，在部分教会活动中，穿着传统民族服饰甚至被视为展现族群文化的一种方式，一些信众会在特定场合身着民族服装参与教会聚会。

然而，这种穿戴已不再承担原有的宗教象征功能，而更多体现为文化展示行为。服饰的象征意义由原先与祖先、自然和仪式秩序相连，转变为对族群身份的视觉化呈现。这一变化也间接影响了社区成员制作和使用传统服饰的意愿，使其逐渐脱离高频的宗教实践场景。

5. 清莱傣雅服饰的传承现状

在当代泰国清莱傣雅社区中，传统服饰已基本退出日常生活领域，其使用情境主要集中于特定的社区实践场合，如对外文化展示、部分宗教活动及少数象征性仪式中^[6]。相较中国原居地服饰深度嵌入日常生活与节庆体系的状态，清莱傣雅服饰在现实生活中的穿着频率明显降低，其社会功能逐渐由生活实践转向文化象征。

从节庆实践来看，传统服饰已不再与社区内部的重要时间节点直接关联。无论是基督教的圣诞节、感恩节，还是中国传统节日，乃至泰国社会普遍庆祝的宋干节，傣雅社区成员均未形成在这些节庆中穿着传统服饰的惯例。传统服饰更多出现在政府、学校或文化机构组织的民族文化展示活动中，其穿着行为本身不再源自社区内部的节日需求，而是服务于对外呈现与身份标识功能。这一变化标志着服饰与节庆实践之间原有的紧密联系已明显弱化。

在宗教实践层面，基督教信仰的确立对服饰使用情境产生了重要影响。由于傣雅社区已不再进行祖灵祭祀与传统仪式，服饰原本在祭祖、丧葬及相关仪式中的功能随之消失。然而，与此同时，教会并未排斥民族服饰的存在。在部分宗教活动或集体聚会中，教会反而鼓励信众穿着具有民族特色的服装，以强化族群认同与社区凝聚力。由此，传统服饰在宗教语境中的角色发生转变：不再承担祭祀功能，而是作为一种文化身份符号，被重新嵌入新的信仰实践之中。

在制作与技艺传承方面，当前清莱傣雅社区中，能够完整掌握传统刺绣、缝制及配饰制作技艺的，多为年逾六旬的年长女性。她们通常在家庭空间中以小规模方式进行制作，通过对中国原居地传统纹样的结构性学习，自行完成缝制过程，整体仍沿用最为传统的制作方法 with 纹样体系。然而，这种以家庭为单位的制作方式周期长、效率低，一套完整服装往往需要一个月甚至更长时间完成，与当代生活节奏和经济条件之间形成明显张力。

在此背景下，部分社区成员开始对服饰样式进行适度简化，例如减少银饰数量、压缩裙装层次或使用替代性材料。这种调整在一定程度上维持了服饰的可使用性，使其得以在特定实践场合继续出现，但也不可避免地削弱了服饰原有的象征层次与文化深度。

此外，部分关键配饰在当地已难以独立完成制作，如传统蔑帽仍需依赖从中国原居地获取。这种跨地域依赖不仅增加了制作成本，也使相关技艺更易面临中断风险。对许多年轻族群成员而言，传统服饰更多被理解为“展示

性服装”或“表演性符号”，其背后的历史记忆、信仰逻辑与象征意义，难以在日常生活中被持续体验与理解，服饰文化呈现出外显化而内化不足的特征。

6. 服饰传承面临的结构性挑战

清莱傣雅服饰文化的传承困境，并非单纯由技艺流失或个体兴趣下降所导致，而是与社区实践结构的整体变化密切相关，是多重结构性因素共同作用的结果。

首先，在跨国迁移与宗教信仰转向的背景下，服饰逐渐脱离日常生活实践，仅在有限的展示性或象征性场合中被使用。这一变化直接削弱了服饰与节庆、仪式及家庭生活之间的日常互动，使服饰难以通过反复实践自然融入社区成员的生活经验之中。缺乏稳定的实践场景，成为制约服饰文化持续传承的重要前提条件。

其次，家庭制作与代际传授机制的弱化，进一步加剧了这一问题。当前服饰制作高度依赖少数年长女性，相关技艺与文化知识主要通过非正式的口述与示范方式传递，尚未形成系统整理与记录。年轻一代多因工作繁忙、生活重心转移等原因，难以投入足够时间学习完整的制作流程，往往只能参与部分辅助性环节，尚不具备独立完成整套服饰制作的能力。一旦关键传承人减少，相关技艺便面临难以通过自然方式延续的风险。

再次，在现代教育体系与主流社会文化环境中成长的年轻族群成员，需要优先适应国家语言、宗教规范与社会结构，族群文化实践在其生活中的位置相对边缘化。传统服饰由此从“生活中的必需品”，逐渐转变为“象征性的文化符号”，族群认同更多通过观念性认知而非身体化实践来表达。若缺乏持续的社区实践支撑，服饰文化容易被固化为静态展示对象，而难以维持其作为活态文化的动态生成能力。

总体而言，清莱傣雅服饰文化所面临的挑战，本质上并非文化“消失”，而是其原有实践结构在跨国迁移、宗教转向与生活方式转型中被重新塑造的结果。服饰从生活实践转向象征资源的过程，正是族群在现代社会条件下进行文化调适的重要体现。

7. 结语

综合来看，清莱傣雅传统服饰文化的当代处境，并非简单的衰退或消失，而是在跨国迁移、宗教信仰转向与社区结构重组等多重因素作用下形成的一种结构性调适结果。通过对节庆活动、宗教仪式、家庭制作与代际传授等社区实践的考察可以发现，服饰已逐渐由嵌入日常生活的文化实践，转变为承载族群记忆与身份象征的文化符号。

这一转变提示，对少数民族服饰文化的研究，有必要超越“保护—流失”的二元框架，将其置于具体社区实践与历史语境中加以理解。清莱傣雅服饰文化的个案表明，跨地域族群文化并非静态延续，而是在不断调适中展现出复杂而多样的生命力，这一过程本身亦具有重要的学术观察价值。

参考文献

- [1] รุจพร ประชาเดชสุวัฒน์ และจินตนา มัธยมบุรุษ. วิถีชีวิตชาวไทหย่า : ศึกษากรณีชนเผ่าและหยวนเจียง มณฑลยูนนานประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนจีน: รายงานการวิจัย. [R].กรมส่งเสริมวัฒนธรรม กระทรวงวัฒนธรรม.1998: 2
- [2] บุญช่วย ศรีสวัสดิ์.30 ชาติในเชียงราย (พิมพ์ครั้งที่3).[M]. ศยาม.2008: 72
- [3] 政协新平彝族傣族自治县委员会编.新平少数民族服饰.[M].云南民族出版社.2019:94
- [4] 王婷婷.云南新平花腰傣服饰的装饰艺术研究.[D].昆明理工大学.2009: 34-41
- [5] 周雨轩.符号学视域下新平花腰傣服饰纹样研究.[D].云南艺术学院.2020: 13-21
- [6] เลหล้า ตรีเอกานุกูล. โครงการจัดตั้งศูนย์เรียนรู้วัฒนธรรมชาติพันธุ์ไทหย่า บ้านน้ำบ่อขาว ตำบลห้วยไคร้ อำเภอแมสายน จังหวัดเชียงราย : รายงานการวิจัย. [R].กรมส่งเสริมวัฒนธรรม กระทรวงวัฒนธรรม.2014:54-60
-